

Zeitschrift: Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design

Herausgeber: Hochparterre

Band: 22 (2009)

Heft: [11]: Die Lenker des Verkehrs : Management für den knappen
Strassenraum

Artikel: Halteverbot und Absperrgitter : damit Zürich feiern kann, müssen
Tonnen von Absperrmaterial her

Autor: Müller, Thomas

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-123881>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HALTEVERBOT UND ABSPERRGITTER

sind die starken Männer aus dem Werkhof gefragt. Tonnen an Material stellen sie auf und räumen am Ende alles wieder weg.

Text: Thomas Müller, Foto: Tres Camenzind

Manche holen sich blutige Knie, andere eine Medaille. Die einen marschieren in Perücken und Kniestrümpfen, die andern in Musclehirts und Federboas. Beim Leichtathletik-Meeting hält die Weltklasse den Atem an, am Caliente-Festival schwimmt die Langstrasse im Caipirinha, beim Knabenschiesse pilgern die Zürcher Jugendmusiken im Sternmarsch zum Albisgüetli. Und stets stellt jemand Scherengitter auf, trennt die Menschenmassen vom Verkehr, organisiert Umleitungen und sorgt mit nachvollziehbarer Signalisation für Verständnis.

Die von den Mitarbeitenden des Werkhofs der Dienstabteilung Verkehr wahrgenommene Aufgabe erfordert minutiose Vorbereitungen – und eine gehörige Portion Muskelkraft. Das zeigt das Beispiel des Inline-Marathons. 670 einzelne Elemente waren im Juni 2009 für diese Veranstaltung nötig, darunter 25 grosse Signalisationsträger mit schwerem Sockel, 79 Halteverbotstafeln und 506 Absperrgitter oder, wie sie der Fachmann mit Bezug auf den Herstellungsplatz nennt, Vauban-Schranken. «Insgesamt sind das zwölf Tonnen Material, alles in Handarbeit aufgestellt und abgeräumt», sagt Werkhofchef Anton Hauser bei der Wendeschlaufe am Mythenquai, während die Speedskater dicht an dicht vorbeisausen, den Windschatten des Vordermanns ausnutzend.

VIEL VORBEREITUNG NÖTIG Natürlich ist Anton Hauser an diesem Sonntag, dem Grosseinsatztag, selber vor Ort. Während die Skaterinnen und Skater um Sekunden kämpfen, wirkt er entspannt. Alles hat geklappt bei der frühmorgendlichen Installation von Absperrungen und der Signalisation, die extra für diesen Anlass aufgestellt wird, zusätzlich zu den 60 000 Tafeln, die fest montiert in Zürich herumstehen. Die elf Mitarbeitenden des Werkhofs legten um sieben Uhr los, damit die Quaibrücke pünktlich um neun verkehrs frei war. Fünfzig Verkehrskadetten sind im Einsatz. Nichts kann mehr schiefgehen. Die Planung beginnt jeweils Monate vor dem Anlass. Zuerst stellen die Veranstalter ihr Projekt an einer Sitzung mit der Gewerbe polizei vor. Dann erarbeiten Stadt polizei und die Dienstabteilung Verkehr ein Signalisations- und Absperrkonzept. Dabei handelt es sich um ein detailliertes Drehbuch, das von der Ankündigung eines Anlasses auf den elektronischen Anzeigetafeln der Ein-

Wenn Zürich feiert oder Sport treibt, sind die starken Männer aus dem Werkhof gefragt. Tonnen an Material stellen sie auf und räumen am Ende alles wieder weg.

fallsachsen in die Stadt bis zu den gesperrten Strassenabschnitten alle nötigen Massnahmen ganz genau fest schreibt und zuteilt.

Damit die aktuelle Baustellensituation berücksichtigt werden kann, erfolgt dieser Schritt in der Regel vier Wochen vor der Veranstaltung; 2009 mussten zum Beispiel Start und Ziel des Inline-Marathons von der Sechseläutenwiese zum Hafen Enge verschoben werden, weil am bisherigen Startplatz gebaut wird. Das Polizeidepartement macht das Detailkonzept dann in der Veranstaltungsbewilligung zur Auflage und stellt die Kosten nach Aufwand in Rechnung.

Der Anlass der Inlineskater ist für die Dienstabteilung Verkehr bei Weitem nicht die aufwendigste aller jährlichen Veranstaltungen. Dieser Spitzensitz kommt nach wie vor dem Sechseläuten zu. «Da sind wir jeweils personell und materiell am Anschlag», räumt Hauser ein. Das liegt nicht nur an der Grösse des Anlasses, sondern an der besonderen Logistik und Signalisation, die der Umzug der Zünfte erfordert. So weisen spezielle Exit-Schilder auf den vier Meter breiten Fluchtweg hin, den die Reiter im Notfall mit durchbrennenden Pferden nutzen können.

ANPACKEN NÖTIG Auf Platz zwei bezüglich Signalisations- und Absperraufwand kommt der jeweils im Juli stattfindende Ironman Switzerland mit seinen über 2000 schwimmenden, radfahrenden und laufenden Athletinnen und Athleten. «Ein toller Event übrigens», bemerkt Anton Hauser, der in jüngeren Jahren selber Triathlet war, «da kämpft die Weltelite ums Ticket nach Hawaii, wo jeden Oktober der älteste und spektakulärste Ironman der Erde ausgetragen wird.» In der Aufwandhitparade folgt auf dem dritten Platz die Streetparade, dann der Zürich Marathon, an fünfter Stelle der Inline-Marathon und schliesslich der Silvesterlauf und Zürich Multimobil. Die Tonnen an Absperr- und Signalisationsmaterial bedeuten jeweils viel Aufwand bei Transport, Montage und Demontage – und zuvor schon im Werkhof, draussen, beim Fernsehstudio. Hier lagern sie zu Hunderten und alle fein säuberlich aufgereiht: die Schilder, Rahmen, Sockel, Böden, Bodenhülsen oder Rettungsringe – 1006 Artikel insgesamt. Und oben an der Wand hängen die Erinnerungsstücke. Vor über vierzig Jahren haben die Turntage 1968 stattgefunden, deren Spritzschablone mit dem Logo ist hier erhalten,

oder ein «Tempo 130»-Schild, wie es früher auf Autobahnen aufgestellt war. Bis wann durften wir so schnell fahren? Bis 1984.

DAUERPARKIERER INFORMIEREN Das Material ist das eine, die kniffligen Aufgabenstellungen das andere. Vor allem das Problem mit den Parkplätzen. Viele Veranstaltungen brauchen genau dort Platz, wo Autos abgestellt sind, sei es für die Bühne, den Zielbereich – oder in den Seitenstrassen aus Sicherheitsgründen für die Fluchtwiege, falls die Massen in Panik geraten. Handelt es sich um Parkplätze mit Parkuhren, ist das Problem schnell gelöst. Ein, zwei Tage vor dem Anlass platziert die Dienstabteilung Verkehr

FESTHÜTTE ZÜRICH

Verkehrsumleitungen, spezielle Signalisationen, Strassen sperren und Abschrankungen halten die Dienstabteilung Verkehr auf Trab, 2009 sind es über dreissig Grossveranstaltungen:

- › Februar: Züri Fasnacht
- › März: Carneval Parade
- › April: Sechseläuten Kinderumzug, Sechseläuten Umzug der Zünfte, Westfest, Zürich Marathon
- › Mai: 1.-Mai-Umzug, Europride, Zirkus Knie
- › Juni: Stadtfäscht und Parade Europride (40 Jahre CSD), Zürich Inline-Marathon
- › Juli: Festival Tropical Caliente, Züri Triathlon, Ironman Switzerland
- › August: 1.-August-Umzug, Streetparade, Theaterspektakel, Schuljahresbeginn, Weltklasse Zürich (Leichtathletik-Meeting), Longstreet Carnival, Dörfli fäscht
- › September: Zürcher Blasmusiktag, Knabenschiesse, Zürcher Herbstmesse Züspa, Freestyle.ch, Zürich Multimobil
- › November: Finance Forum Sponsorenlauf, St.-Nikolaus-Umzug
- › Dezember: Silvesterlauf, Silvesterzauber
- › Diverse Quartierveranstaltungen



^Freie Fahrt für Inlineskaterinnen und Inlineskater: Werkhofchef Anton Hauser sorgt dafür.

Halteverbotstafeln mit Wochentag und Uhrzeit der Veranstaltung. Weil die Parkierungsdauer sowieso limitiert ist, sehen die Automobilisten die Tafel zwangsläufig.

Anders in den blauen Zonen. Dort erlauben nicht weniger als 38 900 Anwohner- und Gewerbe-Parkkarten unbeschränktes Parkieren. Da ist es gut möglich, dass jemand sein Fahrzeug einige Wochen am selben Ort stehen lässt und deshalb das in der Zwischenzeit aufgestellte Halteverbot gar nicht bemerkt. Mindestens theoretisch darf das nicht sein. Die Parkkartenbedingungen verlangen nämlich, dass man sich aktiv informiert, denn «die Bewilligung entbindet nicht von der Pflicht, polizeiliche Anordnungen – etwa temporär signalisierte Halteverbote – zu befolgen».

Doch dies geht gern einmal vergessen.

Deshalb stellt die Dienststelle Verkehr die Halteverbotstafeln in der blauen Zone bereits eine Woche vor der Veranstaltung auf. Ein Polizist schreitet noch am selben Tag die Parkfelder ab, notiert sich die Kontrollschilder und die Position der parkierten Fahrzeuge. Diese Dokumentation erfüllt zwei Zwecke. Erstens kommt ihr Beweiskraft zu, wenn ein Fahrzeug bei Veranstaltungsbeginn im Halteverbot steht und abgeschleppt werden muss, was mit 545 Franken für Busse

und Kosten verrechnet wird. Zweitens eruiert die Polizei aufgrund dieser Liste die Fahrzeughalterinnen und -halter und schickt ihnen einen Brief mit der Bitte, den Wagen umzuparkieren.

Wer den Brief ignoriert, wird gebüsst und muss die Kosten fürs Abschleppen übernehmen. Nur in Ausnahmefällen wie nachweisbarem Auslandaufenthalt könnte jemand damit rechnen, dass die Polizei für die Zeit der Veranstaltung ein Auto auf einen anderen Parkplatz verlegt, sagt Anton Hauser. «Das ist aber äußerst selten.»

Doch jetzt muss er sich entschuldigen. Die Arbeit ruft, die 1700 Skater sind längst im Ziel. Bei den Breitensportlern schaffte das manch einer nur mit blutigen Knien und Ellbogen, doch das geht nicht aufs Konto der Dienststelle Verkehr. Diese Blessuren verdanken die Fahrer ihrem Ehrgeiz, der sie zu schnell in die Wendeschlaufen trieb und dort stürzen ließ. «Da gibts manchmal dramatische Szenen», weiß Hauser. «Wenn wir abends die Absperrungen wegräumen, gibts immer wieder Blut am Boden.»